

PRESTATIEVERKLARING

Nr. S650_01_137-138_V01

1. Unieke identificatiecode van het producttype: **Vlakke vezel-cementplaat NT**
2. Type-, partij- of serienummer: **SP06 B01-02**
3. Beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijk geharmoniseerde technische specificatie zoals door de fabrikant bepaald:

interne en externe wand- en plafondbekleding

4. Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant:

Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgium
Productie eenheid: 7000

5. Gemachtigde vertegenwoordiger: **niet van toepassing**
6. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid: **Systeem 3**
7. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde vorm valt: **Warrington Fire Gent - NB N° 1173**
8. Aangegeven prestatie

Essentiele kenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
Mechanische weerstand	Categorie B - Klasse 1	EN12467:2012
Brandreactie	A1	
Vrijgave van gevaarlijke stoffen	-	
Waterdoorlaatbaarheid	RL\geq0.75	
Duurzaamheid - warm water	RL\geq0.75	
Duurzaamheid - nat droog	RL\geq0.75	
Duurzaamheid - vries dooi	RL\geq0.75	
Duurzaamheid - zon regen	voldoet	

9. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform met de in punt 8 aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant in punt 4

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:



Stefaan Gillard
Productie Directeur
Kapelle-op-den-Bos, 01/08/2015

DECLARATION DES PERFORMANCES

No. S650_01_137-138_V01

- Code d'identification unique du produit type: **Plaque plane en fibres-ciment NT**
- Numéro de type, de lot ou de série: **SP06 B01-02**
- Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:
revêtements intérieurs et extérieurs pour murs et plafonds.
- Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant:
**Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgium
Usine de fabrication: 7000**
- Mandataire: **inapplicable**
- Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances: **Système 3**
- Le produit de construction est couvert par une norme harmonisée: **Warrington Fire Gent - NB N° 1173**
- Performances déclarées

Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Résistance mécanique	Catégorie B - Classe 1	EN12467:2012
Reaction au feu	A1	
Emissions de substances dangereuses	-	
Imperméabilité à l'eau	RL≥0.75	
Durabilité - Eau chaude	RL≥0.75	
Durabilité - immersion/séchage	RL≥0.75	
Durabilité - gel/dégel	RL≥0.75	
Durabilité - Chaleur-pluie	conforme	

- Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 8.
La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par:



Stefaan Gillard
Directeur de la production
Kapelle-op-den-Bos, 01/08/2015

DECLARATION OF PERFORMANCE

No. S650_01_137-138_V01

1. Unique identification code of the product-type : **Fibre-cement flat sheet NT**
2. Type, batch or serial number: **SP06 B01-02**
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

internal and external wall and ceiling finishes

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer:

**Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgium
Manufacturing plant: 7000**

5. Authorised representative: **not applicable**
6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance: **System 3**
7. The construction product is covered by a harmonised standard - **Warrington Fire Gent - NB N° 1173**
8. Declared performance

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Mechanical resistance	Category B - Class 1	EN12467:2012
Reaction to fire	A1	
Release of dangerous substance	-	
Water permeability	RL\geq0.75	
Durability against warm water	RL\geq0.75	
Durability against soak/dry	RL\geq0.75	
Durability against freeze-thaw	RL\geq0.75	
Durability against heat-rain	pass	

9. The performance of the product identified in point 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Stefaan Gillard
Production Director
Kapelle-op-den-Bos, 01/08/2015

LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr. S650_01_137-138_V01

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: **Faserszement-Tafel NT**
2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer: **SP06 B01-02**
3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

Wand- und Deckenbekleidungen für Innenräume und den Außenbereich

4. Kontaktanschrift des Herstellers:

Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgium
Werk: 7000

5. Bevollmächtiger: **nicht anwendbar**
6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung des Leistungsbeständigkeit: **System 3**
7. Notifizierte Prüfstelle für das Brandverhalten: **Warrington Fire Gent - NB N° 1173**
8. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Mechanische Festigkeit	Kategorie B - Klasse 1	EN12467:2012
Brandverhalten	A1	
Freisetzung von Gefahrstoffen	-	
Wasserundurchlässigkeit	RL\geq0.75	
Dauerhaftigkeit gegen Warmwasser	RL\geq0.75	
Dauerhaftigkeit gegen Nass-Trocken-Wechsel	RL\geq0.75	
Dauerhaftigkeit gegen Frost-Tau-Wechsel	RL\geq0.75	
Dauerhaftigkeit gegen Wärme-Regen-Wechsel	bestanden	

9. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:



Stefaan Gillard
produktionleiter
Kapelle-op-den-Bos, 01/08/2015

SUORITUSTASOILMOITUS

No. S650_01_137-138_V01

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus: **Kuitusementtiset tasolevyt NT**
2. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero: **SP06 B01-02**
3. Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:

Sisä- ja ulkoseiniin sekä alakattojen viimeistelyyn.

4. Valmistajan nimi, rekisteröity kauppanimi tai tavaramerkki sekä osoite:

Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgium
Valmistava tehdas: 7000

5. Valtuutettu edustaja: **ei sovelleta**
6. Rakennustuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmät: **Järjestelmä 3**
7. Yhdenmukaistettu standardi jonka piiriin rakennustuote kuuluu: **Warrington Fire Gent - NB N° 1173**
8. Ilmoitetut suoritusasteet

Perusominaisuudet	Suoritusaste	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät
Mekaaninen kestävyys	Luokka 1, kategoria B	EN12467:2012
Paloluokitus	A1	
Vaarallisten aineiden vapautuminen	-	
Vedenläpäisykyky	RL≥0.75	
Lämminvesikestävyys	RL≥0.75	
Liotus/kuivauskestävyys	RL≥0.75	
Jääditys/sulatuskestävyys	RL≥0.75	
Lämpö/sadekestävyys	OK	

9. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilödyn tuotteen suoritusasteet ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritusasteiden mukaiset. Tämä suoritusasteoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla:

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:



Stefaan Gillard
Tuotantopäällikkö
Kapelle-op-den-Bos, 01/08/2015

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr. S650_01_137-138_V01

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: **Płyty włóknisto-cementowe NT**
2. Numer typu, partii lub serii lub: **SP06 B01-02**
3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:

wewnętrzne oraz zewnętrzne okładziny ścian i sufitów

4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta:

Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgium
Zakład produkcyjny: 7000

5. W stosownych przypadkach nazwa: **nie dotyczy**
6. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego: **System 3**
7. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną: **Warrington Fire Gent - NB N° 1173**
8. Deklarowane właściwości użytkowe

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Wytrzymałość na zginanie	Kategoria B - Klasa 1	EN12467:2012
Reakcja na ogień	A1	
Emisje substancji niebezpiecznych	-	
Nieprzepuszczalność wody	RL≥0.75	
Odporność na ciepłą wodę	RL≥0.75	
Odporność na kąpiel - suszenie	RL≥0.75	
Odporność na zamrażanie - rozmrażanie	RL≥0.75	
Odporność na grzanie - deszczowanie	Spełniona	

9. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 8. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

W imieniu producenta podpisał:



Stefaan Gillard
Kierownik Produkcji
Kapelle-op-den-Bos, 01/08/2015

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

No. S650_01_137-138_V01

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: Szálcement homlokzatburkolatok
2. Típus-, tétel-, vagy sorozatszám: SP06 B01-02
3. Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése vagy rendeltetései az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban:

Belső és külső homlokzatburkolás valamint mennyezetburkolat

4. A gyártók neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye:

Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgium
Gyártó üzem: 7000

5. A meghatalmazott képviselő: Nem alkalmazható
6. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére: 3-as rendszer
7. Az építési termék megfelel a harmonizált szabványoknak: Warrington Fire Gent - NB N° 1173
8. A nyilatkozat szerinti teljesítmény

Alapvető tulajdonságok	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Törőszilárdság	Category B - Class 1	EN12467:2012
Tűzvédelmi besorolás	A1	
Veszélyes anyag tartalom	-	
Vízáteresztő képesség	RL≥0.75	
Meleg vízzel szembeni ellenálló képesség	RL≥0.75	
Áztatás/szárítással szembeni ellenálló képesség	RL≥0.75	
Fagyasztással/olvasztással szembeni ellenálló képesség	RL≥0.75	
Hőszigetelés/esővel szembeni ellenálló képesség	Megfelel	

9. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.
E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:



Stefaan Gillard
Termelésvezető
Kapelle-op-den-Bos, 01/08/2015

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

č. **S650_01_137-138_V01**

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: **Vláknocementová rovinná doska NT**
2. Typ, číslo výrobnéj dávky alebo sériové číslo: **SP06 B01-02**
3. Určené použitie stavebného výrobku, ktoré uvádza výrobca v súlade s uplatniteľnou harmonizovanou technickou špecifikáciou:

Vnútročné a vonkajšie opláštenie stien a stropov

4. Meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu:

Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgicko
Výrobný závod: 7000

5. Splnomocnený zástupca: **nebol určený**
6. Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov: **Systém 3**
7. Stavebný výrobok je v súlade s harmonizovanou normou: **Warrington Fire Gent – NB N° 1173**
8. Deklarované parametre:

Základné charakteristiky	Deklarované hodnoty	Harmonizovaná technická špecifikácia
Mechanická odolnosť	Kategória B – Trieda 1	EN12467:2012
Reakcia na oheň	A1	
Uvoľňovanie nebezpečných látok	-	
Nepriepustnosť vody	RL≥0.75	
Odolnosť voči teplej vode	RL≥0.75	
Odolnosť voči nasakovaniu a sušeniu	RL≥0.75	
Odolnosť voči zmrazovaniu a rozmrazovaniu	RL≥0.75	
Odolnosť voči zmene tepla - dážď	spĺňa	

9. Parametre výrobku uvedené v bodoch 1 a 2 sú v zhode s deklarovateľnými parametrami v bode 8. Zodpovedný za vystavenie tohto vyhlásenia o parametroch je výlučne výrobca podľa bodu 4.

Podpísané za a v mene výrobcu:



Stefaan Gillard
Výrobný riaditeľ
Kapelle-op-den-Bos, **01/08/2015**

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Nr. S650_01_137-138_V01

1. Unikalus produkto tipo identifikacinis kodas: **Fibro cemento plokštės**
2. Tipas, partijos ar serijos numeris: **SPO6 B01-02**
3. Gamintojo numatyta statybos produkto naudojimo paskirtis ar paskirtys pagal taikomą darniąją techninę specifikaciją:

Vidaus ir lauko sienų bei lubų apdaila

4. Gamintojo pavadinimas, registruotas komercinis pavadinimas arba registruotas prekes ženklas ir kontaktinis adresas:

Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Belgija
Gamykla: 7000

5. Kai taikytina, įgaliotojo atstovo: **Netaikoma**
6. Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos, kaip nustatyta V priede: **3 sistema**
7. Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam taikomas darnusis standartas, atveju: **Warrington Fire Gent – NB N° 1173**
8. Deklaruojamos eksploatacines savybes:

Esmės charakteristikos	Eksploatacines savybes	Darnioji techninė specifikacija
Mechaninis atsparumas	B kategorija-1 klasė	EN12467:2012
Degumas	A1	
Kenksmingų medžiagų plitimas	-	
Laidumas vandeniui	RL≥0.75	
Ilgalaikis atsparumas šiltam vandeniui	RL≥0.75	
Ilgalaikis atsparumas kintamam drėgnasausa poveikiui	RL≥0.75	
Ilgalaikis atsparumas šildymui-šaldymui	RL≥0.75	
Ilgalaikis atsparumas šilumos-lietaus poveikiui	išlaikė	

9. 1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacines savybes atitinka 8 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik 4 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe.

Pasiršyta (gamintojas ir jo vardas)



Stefaan Gillard
Gamybos vadovas
Kapelle-op-den-Bos, 01/08/2015

DECLARACION DE PRESATCIONES

No. S650_01_137-138_V01

1. Código de identificación única de producto tipo: **Placa de cemento reforzado con fibras NT**
2. Tipo de Producto: **SP06 B01-02**
3. Uso previsto de acuerdo a la norma armonizada por el fabricante:

Revestimiento de paredes y techos interiores y exteriores

4. Nombre y dirección del fabricante:

Eternit NV
Kuiermansstraat 1
B-1880 Kapelle-op-den-Bos
Bélgica
Planta de fabricación: 7000

5. Nombre y dirección del representante autorizado: **No aplicable**
6. Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto: : **Si**
7. Nombre y número de identificación del organismo notificado: **Warrington Fire Gent – NB N° 1173**
8. Prestaciones declaradas:

Característica esencial	Prestación	Especificación técnica armonizada
Resistencia mecánica	Categoría B - clase 1	EN12467:2012
Reacción al fuego	A1	
Emisión de sustancia peligrosas	0	
Impermeabilidad	RL≥0.75	
Durabilidad agua caliente	RL≥0.75	
Durabilidad inmersión-secado	RL≥0.75	
Durabilidad hielo-deshielo	RL≥0.75	
Durabilidad calor-lluvia	Pasa	

9. Las prestaciones del producto identificado en el punto 1 son conformes con las prestaciones declaradas en el presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante indicado en el punto 1.

Firmado por y en nombre del fabricante:



Stefaan Gillard
Director de Fábrica
Kapelle-op-den-Bos, 01/08/2015

istema 3



into 8

ito 4